



Ville de  
Saint-Ours

# LE CHEF-LIEU

BULLETIN D'INFORMATIONS MUNICIPALES

f SUIVEZ-NOUS SUR  
Facebook

JUILLET 2024

# SAINT-OURS EN FÊTE!

**SAMEDI** 17 AOÛT  
2024

**SURPRISES**



**SPECTACLE**

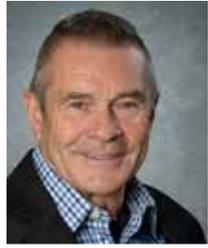


*et plus encore*

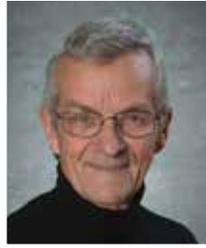
**RESTEZ À L'AFFÛT!!!**

# NOS MEMBRES DU CONSEIL MOT DU MAIRE

## MEMBRES DU CONSEIL



**Pierre Morin**  
Conseiller (S. # 1)  
514 923-5603



**Robert Beaudreault**  
Conseiller (S. # 2)  
450 587-3292



**Robert Vallée**  
Conseiller (S. # 3)  
450 881-1710



**Sophie Poirier**  
Conseillère (S. # 4)  
514 825-1621



**Luc Bertrand**  
Conseiller (S. # 5)  
438 497-2096



**Lise Couture**  
Conseillère (S. # 6)  
514 898-5473

## MOT DU MAIRE



**Sylvain Dupuis**  
514 617-3009

## CHERS CITOYENS, CHÈRES CITOYENNES

**Chers citoyens et citoyennes,** J'aimerais profiter de cette tribune pour vous expliquer le dossier de l'église de Saint-Ours du point de vue du conseil municipal, qui au cours des 10 dernières années, fait partie de nos discussions. Le conseil municipal a toujours une excellente relation avec les marguilliers, le conseil de la Fabrique et le curé de l'époque, M. Côté. D'ailleurs, celui-ci avait formé un comité de réflexion avec des citoyens, des marguilliers et nous avions délégué 2 conseillers afin de faire partie de la réflexion pour le futur de notre église. Les conclusions de cette réflexion m'ont été présentées très partiellement, mais une chose était certaine : l'église nécessitait des travaux et la Fabrique voyait déjà qu'elle ne pourrait supporter le fardeau dans un futur pas si loin. Le départ de M. Côté de notre communauté a complètement détruit l'initiative de réflexion et d'échanges. Je suis allé à la rencontre du nouveau curé Coulibaly afin de lui remettre mes coordonnées téléphoniques et courriels afin de continuer à travailler ensemble. N'ayant pas de nouvelles du curé et rencontrant les différents présidents de la Fabrique, nous apprenions que des travaux étaient nécessaires, près de 3 millions au minimum (avant la Covid). On m'a demandé de rencontrer le Vicaire, des membres de la Fabrique et le curé. L'objectif de cette rencontre était prévisible, le Vicaire général souhaitait convaincre la Ville de récupérer l'église au nom du patrimoine et de son histoire puis de taxer les citoyens pour investir dans les rénovations. Pour cette réunion, un conseiller m'accompagnait et, rapidement, j'ai offert au Vicaire général (qui posséderait plus de 100 millions d'actifs) de mettre 1 million, la Ville pourrait mettre un million et nous irions chercher 1 million en subventions. Le Vicaire général m'a rapidement fermé la porte en nous mentionnant qu'il ne voulait pas mettre de l'argent dans la rénovation de l'église afin d'être équitable avec toutes les communautés, alors nous lui avons répondu la même chose que la Ville aiderait pour aller chercher une subvention, mais qu'elle ne mettrait pas un sou dans la rénovation dans ces conditions. Rapidement, nous avons fait une sortie dans les médias pour solliciter de l'aide du gouvernement du Québec et nous avons rencontré notre député de Richelieu pour obtenir son support. La Fabrique obtenait une subvention de 245 000\$. Devant cette nouvelle financière insuffisante, j'ai personnellement invité la Fabrique à rejeter l'offre afin de demander un montant supérieur. Il faut savoir qu'avec la subvention vient la condition de demeurer propriétaire 5 ans après les travaux. Depuis ce temps, nous n'avons pratiquement eu aucun échange avec la Fabrique, elle a accepté la subvention insuffisante, fait les travaux et maintenant cherche à s'en départir. Présentement, il y a des gens de chez nous qui sont sérieux et qui ont l'intention de nous proposer un projet qui pourrait être intéressant. Nous allons demeurer à l'écoute et tenter le plus possible d'être facilitateurs là-dedans. C'est ça le rôle de la Ville dans ce dossier. L'église est un monument important dans la signature de Saint-Ours. Il est clair que la Ville n'a pas l'intention de l'acheter. La Ville ne sera pas propriétaire du bâtiment, mais nous serons toujours en mesure de collaborer avec tous les projets qui pourront ressurgir. Le droit de préemption nous donne le droit jusqu'à la fin de l'acheter si l'on voulait. Mais, à priori, on n'a pas la capacité comme population de soutenir financièrement ce bâtiment à nous seuls.

**Sylvain Dupuis** maire

## VILLE DE SAINT-OURS :

2531, Immaculée-Conception  
Saint-Ours, JOG 1P0  
**Téléphone : 450 785-2203**  
**Télécopieur : 450 785-2254**  
**Courriel : admin@saintours.qc.ca**  
**Site web : www.saintours.qc.ca**

Urgence, nécessitant intervention : 450 880-1440

### Horaire d'ouverture du bureau municipal

Lundi au jeudi de 8 h à 12 h 15 et de 12 h 45 à 16 h.  
Vendredi de 8 h à 12 h 30.

## SERVICES MUNICIPAUX

Directrice générale  
Technicienne comptable  
Adjointe à la direction générale  
Conseiller en urbanisme

Pascale Dalcourt  
Chantal Tessier  
Rachel Forest  
Éric Salois

450 785-2203 poste : 102  
450 785-2203 poste : 107  
450 785-2203 poste : 100  
450 785-2203 poste : 105

dg@saintours.qc.ca  
finances@saintours.qc.ca  
admin@saintours.qc.ca  
urbanisme@saintours.qc.ca

Contremaître  
Travaux Publics  
Directeur service incendie

Stéphane Lemieux  
Jean-René Dorais  
Daren Larente-Simon  
Jean-Michel Simonot

450 880-1440  
450 880-1440  
450 880-1440  
450 785-2203 poste : 116

travauxpublics@saintours.qc.ca  
tp@saintours.qc.ca  
tpvert@saintours.qc.ca  
incendie@saintours.qc.ca

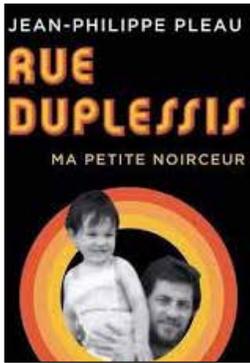
### Service des loisirs :

Loisirs & Culture  
Bibliothèque de Saint-Ours

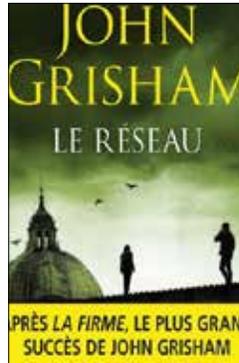
Lucie Grenier

450-785-2779

NOUVEAUTÉS DU MOIS ADULTES :



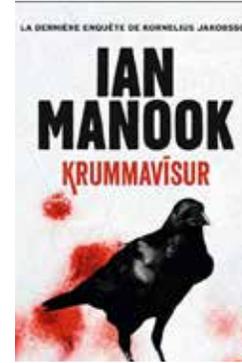
Pleau, Jean-Philippe



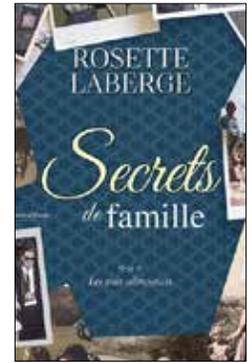
Grisham, John



Rimmer, Kelly



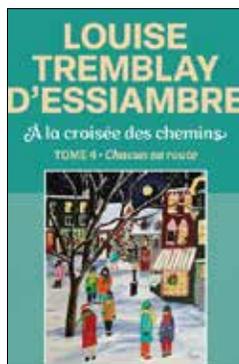
Manook, Ian



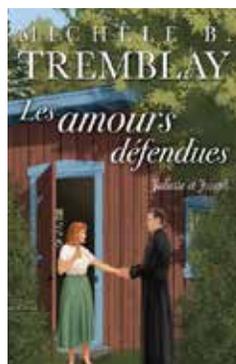
Laberge, Rosette



Grégoire-Trudeau, Sophie



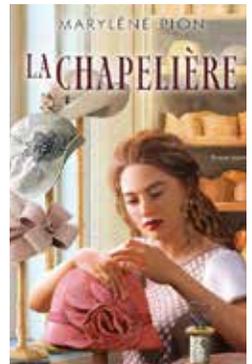
T.-D'Essiambre, Louise



Tremblay, Michèle B.



Diouf, Boucar

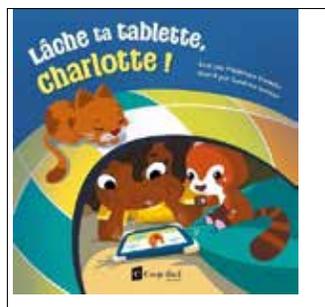


Pion, Marylène

NOUVEAUTÉS JEUNESSES :



Steel, Danielle



Gosselin, Frédérique

Heures d'ouverture :

Mardi : 13h30 à 15h30  
Mercredi : 15h00 à 17h00  
Jeudi : 18h30 à 20h00  
Samedi : 9h30 à 11h30

**YOUPI! NOTRE BIBLIOTHÈQUE EST OUVERTE!**

LES BÉNÉVOLES SONT HEUREUSES DE VOUS RECEVOIR AUX PLAGES HORAIRES HABITUELLES.



## CET ÉTÉ, ON LIT LA RÉCOLTE DE MOTS DE NOS JEUNES JARDINIERS

Après qu'une idée d'écriture ait germé, que plusieurs ébauches aient été semées, fertilisées par leur imagination et après un labourage de plusieurs heures d'écriture, les jeunes jardiniers de la 16e édition du Conc'OURS récoltent enfin le fruit de leur labeur.

Que les 73 livres ou albums BD soient fleurs, fruits ou légumes, ils doivent maintenant être lus et évalués afin de déterminer les lauréats.es des Ours d'or, d'argent et de bronze et autres prix qui seront remis lors de la cérémonie qui clôturera le **Salon du livre jeunesse de Saint-Ours le 28 septembre prochain**.

En lisant et évaluant les écrits des participants.es au Conc'OURS, en plus du plaisir de découvrir de talentueux.es jeunes auteurs et autrices, vous courrez la chance de gagner une des trois cartes-cadeaux échangeables dans une librairie du réseau Les Libraires ou sur le site leslibraires.ca.

Ces cartes-cadeaux, d'une valeur de 100\$, seront tirées parmi les lecteurs et lectrices lors du Salon du livre jeunesse de Saint-Ours. Chaque lecture/évaluation = une chance de gagner. Plus vous lisez, plus vous augmentez vos chances de gagner!

Pour vous inscrire comme lecteur ou lectrice bénévole :  
**www.rljsso section « Lecteurs-correcteurs ».**



# QUELS VEGETAUX POUR RETENIR MA PENTE ?

Il existe mille et une raisons pour qu'on en vienne à avoir besoin de retenir le sol d'une pente. Que ce soit causé par les vagues produites par les embarcations sur l'eau, le travail mécanique du sol formant des talus très prononcés ou par des pluies diluviennes, il faut agir pour empêcher ou du moins diminuer le plus possible l'érosion de nos sols.

Les végétaux dont je vais vous parler sont des mal aimés de nos plates-bandes parce qu'ils sont considérés comme envahissants mais tirons plutôt profit de leurs attributs en plantant la bonne plante au bon endroit. Leur système racinaire très puissant possède la capacité de s'étendre rapidement retenant de ce fait le sol. Attention, il ne faut surtout pas choisir des végétaux interdits comme la renouée japonaise!

Il existe des vivaces qui s'étendent mais à part certaines graminées aux racines très puissantes, les racines des vivaces ne sont pas assez fortes pour retenir les pentes abruptes. La liste des végétaux ci-dessous est non exhaustive puisqu'il en existe plusieurs autres mais ceux-ci sont résistants sous notre climat et de croissance assez rapide.

- L'argousier faux-nerprun, 2m haut x 1.5m large, soleil.**
- Le sorbier à feuilles de sorbier, 1.5m haut x 1.8m large, soleil, mi-ombre, ombre.**
- Le sumac du Canada ou vinaigrier, +6m haut x +6 m large, soleil ou mi-ombre.**
- Le sureau noir, 4m haut x 5m large, soleil ou mi-ombre.**
- La comptonie voyageuse, 1m haut x 1.2m large, mi-ombre.**
- Le cornouiller stolonifère, 2m haut x 3m large, soleil ou mi-ombre.**
- Le dierville chèvrefeuille, 1.2m haut x 1m large, soleil, mi-ombre.**
- Le gadelier odorant, 2m haut x 2m large, soleil ou mi-ombre.**
- Le lilas commun, 5m haut x 3m large, soleil ou mi-ombre.**
- Le myrique beaumier, 1.2m haut x 2m large, soleil ou mi-ombre.**



**SUREAU NOIR**



**ARGOUSIER FAUX NERPRUN**



## RENDEZ-VOUS CRÉATIFS

Nos Rendez-vous Créatifs feront relâche cet été!

En septembre, nous avons accepté l'invitation de [Concours littéraire jeunesse de Saint-Ours](#) et avons créé de magnifiques signets avec petits et grands. En octobre, nous avons décoré des citrouilles à la [Ferme Saint-Ours](#). En novembre, nous vous avons initié au Land Art, démarche artistique liée à la terre. En décembre, nous avons réalisé de magnifiques collages en camaïeu. Au retour du congé des Fêtes, notre Rendez-vous Créatif avait pour thème « La photographie de l'intime », rendez-vous où nous avons déconstruit l'image et la photo afin de recréer quelque chose de nouveau. En mars et en avril, nous avons travaillé le coton plâtré. Et en juin avait lieu notre dernier Rendez-vous Créatif de la saison, un rendez-vous particulier pour lequel nous vous avons demandé d'apporter votre propre projet et matériel afin que nous puissions tous créer ensemble, mais chacun pour soi, tout en partageant l'amour des Arts.

Nous avons eu une magnifique saison 2023-2024 et tenons à remercier chaleureusement tous les participant.e.s qui se sont joints à nous lors de nos différents Rendez-vous Créatifs!

Vous aimeriez participer à nos Rendez-vous Créatifs et avez des propositions de thèmes à nous faire? Écrivez-vous via messenger ou par courriel au [metiersdartsaintours@outlook.com](mailto:metiersdartsaintours@outlook.com).



## LANCEMENT DE LA SAISON 2024-2025

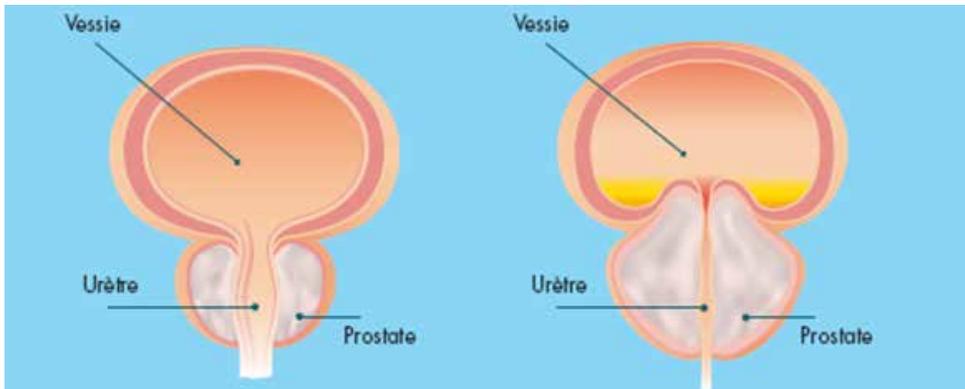
À l'automne prochain, nous organiserons le lancement de la nouvelle saison! Dates et thèmes des Rendez-vous Créatifs, informations concernant les cours disponibles, activités et sorties culturelles à venir, etc.

Suivez-vous sur Facebook pour ne rien manquer!

Pour plus d'informations, pour de l'inspiration et pour le plaisir des yeux, suivez-nous sur Facebook!



## L'HYPERTROPHIE BÉNIGNE DE LA PROSTATE



### QU'EST-CE QUE L'HYPERTROPHIE BÉNIGNE DE LA PROSTATE ?

La prostate est une petite glande du système génital masculin située juste sous la vessie. Elle sécrète certaines composantes du sperme. Sa taille normale est atteinte à la fin de la puberté. Cependant, il arrive qu'elle recommence à grossir en vieillissant. C'est ce qu'on appelle l'hypertrophie bénigne de la prostate. Comme son nom l'indique, c'est une maladie bénigne et donc, non cancéreuse. Elle n'augmente pas non plus le risque de souffrir du cancer de la prostate.

### QUELS SONT LES SYMPTÔMES DE L'HYPERTROPHIE BÉNIGNE DE LA PROSTATE ?

En grossissant, la prostate peut comprimer l'urètre, le canal par lequel l'urine passe, et entraîner des problèmes tels que des difficultés à commencer ou à arrêter d'uriner, une diminution de la force du jet ou de la quantité urinée, l'impression que la vessie ne se vide pas complètement et ainsi des envies d'uriner plus fréquentes, des besoins urgents d'uriner et de la douleur en urinant ou en éjaculant. Si les symptômes ne sont pas traités, ils peuvent entraîner des infections urinaires, des calculs urinaires (comme des pierres au rein, mais au niveau de l'appareil urinaire), de l'incontinence et de l'insuffisance rénale.

### COMMENT TRAITE-T-ON L'HYPERTROPHIE BÉNIGNE DE LA PROSTATE ?

Lorsque les symptômes sont gênants ou qu'il y a des complications, on commencera généralement une thérapie médicamenteuse. Il existe 2 catégories principales de médicaments pour traiter l'hypertrophie bénigne de la prostate : Les bloqueurs alpha-adrénergiques et les 5-alpha-réductases.

Les bloqueurs alpha-adrénergiques, comme alfuzosin, silodosin et tamsulosin, agissent en augmentant le tonus des muscles de la prostate, de l'urètre et de la vessie et améliore ainsi le débit urinaire. Ils agissent assez rapidement, en 1 à 2 semaines, et seront efficaces, peu importe la grosseur de la vessie. Ils sont donc la première option de traitement que l'on suggère.

Les 5-alpha-réductases, comme finastéride et dutastéride, agissent pour leur part en diminuant la taille de la prostate. Cependant, ces médicaments prennent 6 à 12 mois avant d'être efficaces. Il faut donc être assidu dans la prise de sa médication et s'armer de patience. Dû à leur délai d'action, ils sont généralement ajoutés à un bloqueur alpha-adrénergique lorsque ce dernier n'est pas suffisant pour traiter les symptômes ou sera offert dès le départ en combinaison pour les patients qui ont des symptômes importants.

**N'hésitez pas à consulter votre professionnel de la santé pour toute inquiétude**  
**Marie Péloquin-Tessier,**  
**Pharmacienne à la pharmacie Familiprix Sixian Lin à Saint-Ours**



*La Ville de Saint-Ours permet les*

# VENTES DE GARAGE

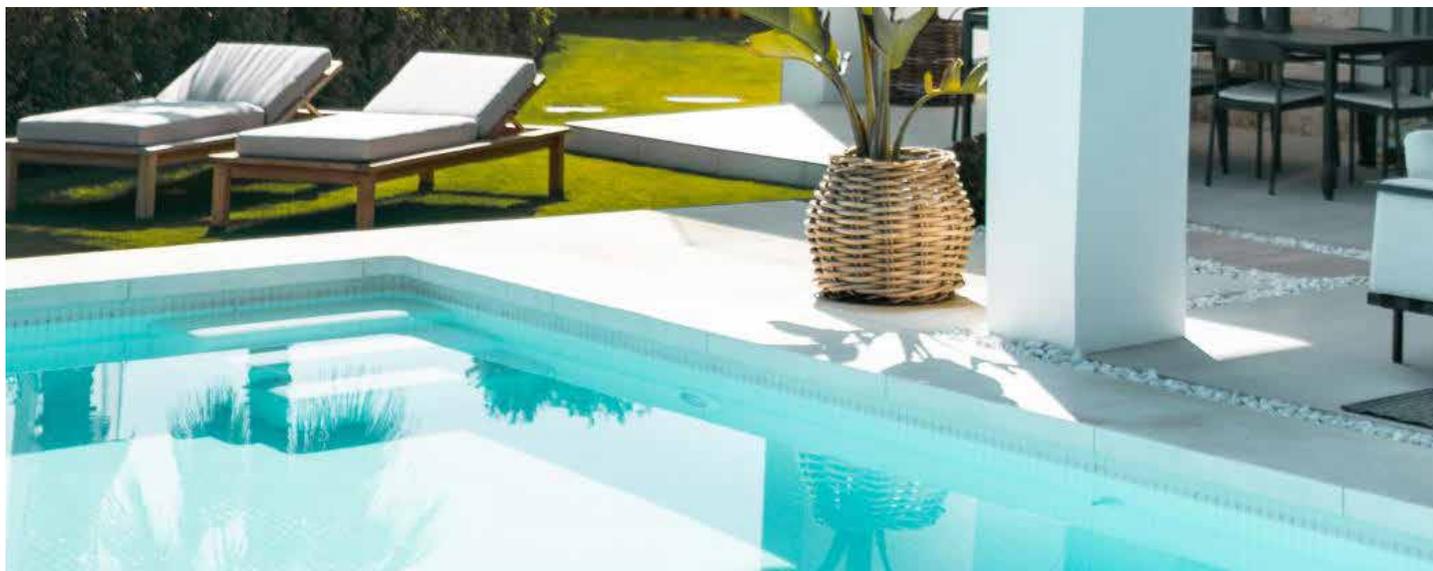
*du 2 au 4 août 2024*

*du 6 au 8 septembre 2024*

*de 8 h 00 à 18 h 00*



Ville de Saint-Ours



## DES NOUVELLES SUR LES NORMES SUR LES PISCINES RÉSIDENIELLES

**DEPUIS 2010, LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC A REVU LA RÉGLEMENTATION CONCERNANT LES NORMES SUR LES PISCINES RÉSIDENIELLES ET DEPUIS, CHAQUE MUNICIPALITÉ DU QUÉBEC DEVAIT MODIFIER LEURS RÉGLEMENTATIONS POUR INCLURE LES NOUVELLES NORMES DANS LEUR RÉGLEMENT.**

**DE CETTE MODIFICATION, NOUS AVONS INSTAURÉ :**

- Les garde-corps à 48 pouces de haut;
- Porte avec fermeture avec ressort ;
- Distance des barreaux du garde-corps;
- Hauteur de la piscine;
- Distance des équipements;
- Enceinte autour des piscines creusés, semi creusées et gonflables;
- Etc.

Donc, depuis 2010, chaque nouvelle installation ou remplacement de piscine doit respecter les normes énumérées ci-haut. Mais les installations datant avant 2010 n'avaient pas à se conformer à ce changement.

Mais le gouvernement, en 2022, a revu sa réglementation et dans un décret 1372-2022, en date du 6 juillet 2022, il demande, maintenant, par la modification de l'article 10 du Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles, < ... que toutes les piscines existantes avant le 1er novembre 2010 doivent être conforme aux dispositions applicables du présent règlement au plus tard le 30 septembre 2025.>

Comment la municipalité va agir afin d'informer les citoyens ?

Au cours de l'année 2024, la municipalité va répertorier toutes les piscines quelle a sur son territoire, classé les installations selon les années avant ou après 2010, par la suite, elle va passer sur chaque propriété où nous retrouvons des piscines avant 2010 et faire une évaluation de celle-ci. Ceux qui seraient hors normes, une lettre de correction sera expédiée au propriétaire afin que les correctifs soient apportés. Un délai raisonnable sera donné aux propriétaires pour que ceux-ci apportent les modifications demandées.

**D'ici là, vous pouvez consulter le dépliant concernant les piscines sur le site de la Ville ou au bureau municipal.**

## Les Amis du canal de Saint-Ours



Chers membres et autres ami(e)s!

Nous **soirées concerts/spectacles gratuites** continuent aux deux semaines, **les mercredis soir à 19h30**, autour du grand chapiteau de Parcs Canada aux écluses de Saint-Ours. Venez voir, écouter et vous laissez enchanter par les artistes de notre belle région! Nous avons déjà eu l'occasion d'accueillir deux grands talents au mois de juin : Miz Mia et Lyne Cadieux. Le public a été enchanté par leurs prestations!

*Mercredi 10 juillet : PASCALE GUERTIN, de Sorel-Tracy, et son pianiste*



Nos prochaines soirées :

### *Spectacles les Mercredis des Amis*



*Mercredi 24 juillet : Les 20 artistes du groupe SHENADANE, interprétation de comédies musicales et de chansons de films*



*Mercredi 7 août : ANDRÉ CHAMPAGNE, chansonnier avec un vaste répertoire de la francophonie*



... et pour clore notre série; le mercredi 21 Août, une soirée avec **YVES NOLIN et la chanson française**.

Venez en famille et avec vos ami(e)s; ces artistes sauront vous offrir un moment magique dans un décor des plus agréable! Apportez vos chaises ou couvertures pour vous installer confortablement et laissez vous charmer par nos artistes-invités!

Suivez-nous sur Facebook pour plus de détails tout au long de l'été 😊

Au plaisir de se voir !!

C'est encore l'occasion de devenir membre des Amis du Canal ou de renouveler votre adhésion pour 2024 (20\$ individuel ou 30\$ par famille) 😊



## DÉMÉNAGEMENT

### VOUS EMMÉNAGEZ DANS UNE NOUVELLE DEMEURE? VOICI QUELQUES RAPPELS LIÉS À LA SÉCURITÉ INCENDIE :

- Vérifiez les piles des avertisseurs de fumée et assurez-vous qu'il y en ait un avertisseur par étage et dans toutes les chambres.
- Installez un avertisseur de monoxyde de carbone (CO) si vous avez un appareil de chauffage (mazout, kérosène, pétrole, gaz ou propane), un foyer ou un poêle à bois ainsi qu'un garage annexé à la résidence.
- Achetez un extincteur portatif.
- Établissez un plan d'évacuation et pratiquez-le.
- Laissez une distance de dégagement d'un mètre autour des panneaux électriques.



Référence : <https://www.quebec.ca/securite-situations-urgence/securite-incendie>



## BARBECUE

**LA SAISON DES BARBECUES EST DE RETOUR. CES APPAREILS, QU'IL SOIT AU GAZ PROPANE OU NATUREL, SONT SÉCURITAIRES À CONDITION D'ÊTRE UTILISÉ ET ENTRETENU ADÉQUATEMENT. VOICI QUELQUES MESURES DE PRÉVENTION :**

- Installez votre barbecue à une distance de dégagement sécuritaire de tout objet ou de toute matière combustible telle que murs, portes, arbres, etc.
- Celui-ci doit reposer sur une surface solide et stable.
- Vérifier l'étanchéité des conduits et des raccords
- Nettoyez-le régulièrement afin d'éliminer les graisses susceptibles de s'enflammer et permettre la vérification générale de l'appareil.



Référence : <https://www.quebec.ca/securite-situations-urgence/securite-incendie/prevenir-incendie/cuisine/barbecue/>  
Service de sécurité incendie de Saint-Ours



## PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE SAINT OURS TENUE LE 3 JUIN DE L'AN 2024, À 19 H 30 À L'HÔTEL DE VILLE

Procès-verbal de la séance du conseil municipal de la ville de Saint Ours tenue le 3 juin de l'an 2024, à 19 h 30 à l'Hôtel de Ville situé au 2531, rue Immaculée Conception, à Saint-Ours.

Sont présents : Mesdames les conseillères et Messieurs les conseillers :

- Lise Couture
- Robert Vallée
- Robert Vallée
- Luc Bertrand
- Robert Beaudreault
- Sophie Poirier

Tous membres du conseil et formant quorum sous la présidence de Monsieur le conseiller, Robert Vallée. Était absent : Sylvain Dupuis. Madame Pascale Dalcourt, Directrice générale & greffière-trésorière, est également présente.

### 1. Ouverture de la séance

### 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour

### 3. Adoption du procès-verbal de la séance du 8 avril 2024

### 4. Législation

- 4.1 Adoption du second projet de Règlement numéro 2024-273 amendant le règlement de zonage numéro 2006-109
- 4.2 Adoption du premier projet de Règlement numéro 2024-274 - Concordance au Schéma d'aménagement de la MRC - ZPEGT cartographie
- 4.3 Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 2024-275 décrétant un emprunt de 1 978 000 \$ et une dépense de 1 978 000 \$ relatif à la réfection des avenues de la Traverse et Dansereau

### 5. Administration générale

- 5.1 Rapport du maire
- 5.2 Adoption des comptes de la période
- 5.3 Dépôt des états financiers 2023
- 5.4 Dépôt des états financiers 2023 - Régie intermunicipale d'Aqueduc Richelieu-Yamaska
- 5.5 Mérite municipal - Mise en candidature - Autorisation
- 5.6 Opération Nez rouge - campagne 2024
- 5.7 Biophare - Parrainage

### 6. Sécurité publique

- 6.1 Ressources humaines - service incendie - embauche

### 7. Transport routier

- 7.1 Avenues Dansereau et de la Traverse - Octroi de contrat

### 8. Hygiène du milieu

- 8.1 Dépôt d'une demande - Prix des collectivités durables de la FCM

### 9. Santé & bien-être

### 10. Urbanisme & mise en valeur du territoire

- 10.1 Dépôt d'un procès-verbal de correction - Demande de dérogation mineure 2024-04

### 11. Loisirs & culture

- 11.1 Projet Circonflexe - Prêt à bouger - Achat d'équipement

### 12. Correspondances

### 13. Période de questions

### 14. Levée de l'assemblée

## 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le président d'assemblée constate le quorum et ouvre la séance à 19 h 32.

Neuf (9) personnes étaient présentes.

**2024-06-1877**

## 2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par la conseillère Lise Couture. Appuyé par la conseillère Sophie Poirier et il est résolu unanimement D'ADOPTER l'ordre du jour tel que présenté.

**2024-06-1878**

## 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 6 MAI 2024X

Il est proposé par le conseiller Robert Beaudreault. Appuyée par le conseiller Luc Bertrand et il est résolu unanimement D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 mai 2024 tel que déposé.

Tous les membres présents ont reçu la documentation dans les délais prescrits et en dispense la lecture.



#### 4. LÉGISLATION

**2024-06-1879**

##### 4.1. ADOPTION DU SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2024-273 AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 2006-109

CONSIDÉRANT QUE la ville de Saint-Ours a adopté le règlement de zonage n° 2006-109;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité a le pouvoir, en vertu de la loi, de modifier son règlement de zonage;

CONSIDÉRANT QU'il est opportun d'ajouter le libellé concernant les essences d'arbres prohibés;

CONSIDÉRANT QU'il est opportun d'ajouter le libellé concernant les normes d'implantation pour les arbres;

CONSIDÉRANT QUE l'avis de motion fut donné par Robert Beaudreault, conseiller, et que le projet de règlement 2024-273 amendant le règlement de zonage numéro 2006-109 fut adopté à la séance du 6 mai 2024;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par le conseiller Robert Beaudreault. Appuyé par la conseillère Sophie Poirier et il est résolu unanimement

D'ADOPTER le second projet de règlement numéro 2024-273 amendant le règlement de zonage numéro 2006-109 de la Ville de Saint-Ours.

**2024-06-1880**

##### 4.2. ADOPTION DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2024-274 - CONCORDANCE AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MRC - ZPEGT CARTOGRAPHIE

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion fut donné par Lise Couture, conseillère, à la séance du 6 mai 2024;

CONSIDÉRANT QUE le projet de règlement a fait l'objet d'un vote et qu'il a été rejetée et que le maire a mis son droit de veto selon la loi;

CONSIDÉRANT QUE la ville de Saint-Ours a adopté un règlement de zonage afin de gérer les usages et l'aménagement de son territoire;

CONSIDÉRANT QUE le Schéma d'aménagement révisé de la MRC de Pierre De Saurel a été modifié par le règlement 298-19 ;

CONSIDÉRANT QUE la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* permet à une municipalité de modifier ce règlement;

CONSIDÉRANT QUE conformément à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, la Municipalité doit modifier son règlement de zonage afin d'assurer la concordance au Schéma d'aménagement révisé modifié de la MRC de Pierre-De Saurel;

CONSIDÉRANT QUE ce règlement n'est pas assujéti à l'approbation des personnes habiles à voter puisqu'il s'agit d'un exercice de concordance;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par la conseillère Lise Couture. Appuyé par la conseillère Sophie Poirier et il est résolu unanimement

Le conseiller Pierre Morin demande le vote du conseil;

- Vote Pour : 4

- Vote Contre : 1

QUE le conseil adopte le premier projet de règlement numéro 2024-274 - Concordance au schéma d'aménagement de la MRC - ZPEGT - cartographie.

##### 4.3. AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2024-275 DÉCRÉTANT UN EMPRUNT DE 1 978 000 \$ ET UNE DÉPENSE DE 1 978 000 \$ RELATIF À LA RÉFECTION DES AVENUES DE LA TRAVERSE ET DANSEREAU

Avis de motion est donné par Robert Beaudreault, conseiller, qu'il présentera à une séance subséquente et dépose à la présente séance le projet de règlement 2024-275 décrétant un emprunt de 1 978 000 \$ et une dépense de 1 978 000 \$ relatif à la réfection des avenues de la Traverse et Dansereau.

L'objet de ce règlement est de permettre la réalisation des travaux d'aqueduc, égouts et la réfection de la chaussée des avenues de la Traverse et Dansereau.

#### 5. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

##### 5.1. RAPPORT DU MAIRE

L'état de la situation financière est fait aux personnes présentes, conformément à l'article 105.2.2 de *la Loi sur les cités et les villes*.

**2024-06-1881**

##### 5.2. ADOPTION DES COMPTES DE LA PÉRIODE

Il est proposé par la conseillère Lise Couture. Appuyé par la conseillère Sophie Poirier et il est résolu unanimement

D'APPROUVER la liste des comptes déposée en date du 3 juin 2024 pour la somme totale de 393 795,26 \$ à même le budget 2024 et d'en autoriser leur paiement.

Je, Pascale Dalcourt, directrice générale et greffière-trésorière, certifie qu'il y a des fonds disponibles dans les postes budgétaires.



VILLE DE SAINT-OURS LISTE DES COMPTES PAYABLES AU 3 JUIN 2024

DÉPENSES DU MOIS	DÉBOURSÉS	À PAYER
<b>Administration générale</b>		
Conseil municipal	122,81 \$	- \$
Gestion financière & administrative	46 904,90 \$	- \$
Évaluation	20,00 \$	- \$
Hôtel de Ville	1 293,31 \$	- \$
<b>Sécurité publique</b>		
Service de prévention incendie	4 013,18 \$	- \$
Sécurité civile	715,64 \$	- \$
<b>Transport routier</b>		
Voirie municipale	12 386,23 \$	51 896,06 \$
Déneigement	1 847,64 \$	- \$
Éclairage des rues	541,22 \$	- \$
Transport en commun	10 940,97 \$	- \$
<b>Hygiène du milieu</b>		
Approvisionnement & traitement eau potable	10 641,00 \$	41 712,00 \$
Réseau distribution d'eau potable	3 206,43 \$	- \$
Traitement eaux usées - St-Ours-St-Roch	2 817,39 \$	- \$
Réseau d'égouts & station de pompage	89,43 \$	- \$
Usine d'épuration (Secteur Grande-Ourse)	2 751,35 \$	- \$
Installations septiques	3 048,81 \$	- \$
Matières résiduelles	16 582,34 \$	- \$
<b>Santé &amp; bien-être</b>		
Aide communautaire	131,25 \$	- \$

DÉPENSES DU MOIS	DÉBOURSÉS	À PAYER
<b>Aménagement, urbanisme et zonage</b>		
Urbanisme et zonage	210,70 \$	- \$
Promotion et développement	15 501,10 \$	- \$
<b>Loisirs et Culture</b>		
Administration & activités récréatives	9 714,52 \$	- \$
Centre des loisirs - Richard-Gosselin	194,66 \$	- \$
Chalet, terrain des loisirs & parcs	136,47 \$	- \$
Parcs régionaux	8 216,26 \$	- \$
Activités culturelles - Centre Parois. Léo-Cloutier	414,54 \$	- \$
Activités culturelles - Bibliothèques	1 557,83 \$	- \$
Activités culturelles - Maison de la Culture	1 243,95 \$	- \$
Activités culturelles - Autres	300,00 \$	- \$
Remboursement cours	100,00 \$	- \$
<b>Financement</b>		
Dette à long terme	29 720,34 \$	- \$
<b>Immobilisations</b>		
Immobilisations	40 261,14 \$	- \$
<b>DAS - RRS - Ass. Coll.</b>		
	28 534,67 \$	- \$
<b>Salaires nets</b>		
	32 782,65 \$	- \$
<b>TPS à recevoir</b>		
	4 163,75 \$	2 471,54 \$
<b>TVQ à recevoir</b>		
	4 143,82 \$	2 465,36 \$
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>295 250,30 \$</b>	<b>98 544,96 \$</b>

5.3. DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS 2023

Conformément aux dispositions de l'article 105.2.2 de la *Loi sur les cités et villes*, le vérificateur externe, M. Daniel Tétreault, CPA auditeur, dépose et commente les états financiers et répond aux questions.

5.4. DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS 2023 - RÉGIE INTERMUNICIPALE D'AQUEDUC RICHELIEU-YAMASKA

La directrice générale dépose les états financiers de la Régie Intermunicipale d'Aqueduc Richelieu-Yamaska pour l'année 2023.

2024-06-1882

5.5. MÉRITE MUNICIPAL - MISE EN CANDIDATURE - AUTORISATION

CONSIDÉRANT les divers projets réalisés par la Ville en 2023;

CONSIDÉRANT QU'il s'agit de projets innovants pour des municipalités de moins de 5 000 citoyens;

CONSIDÉRANT la possibilité de présenter des projets dans le cadre du « mérite municipal » organisé par le Ministère des Affaires Municipales et de l'Habitation;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par la conseillère Sophie Poirier. Appuyé par la conseillère Lise Couture et il est résolu unanimement

D'AUTORISER la directrice générale à déposer une demande, au nom de la ville de Saint-Ours, de mise en candidature pour les 2 catégories suivantes:

- Aménagement du territoire et urbanisme: Protection milieux humide;
- Municipalité et développement durable: gym communautaire gratuit (développement économique, social et environnemental).

**2024-06-1883****5.6. OPÉRATION NEZ ROUGE - CAMPAGNE 2024**

CONSIDÉRANT la demande de commandite pour l'édition 2024 d'Opération Nez rouge Sorel-Tracy;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par le conseiller Robert Beaudreault. Appuyé par la conseillère Sophie Poirier et il est résolu unanimement DE renouveler la commandite annuelle pour Opération Nez rouge Sorel-Tracy pour la somme de 150 \$.

**2024-06-1884****5.7. BIOPHARE - PARRAINAGE**

CONSIDÉRANT la demande de contribution financière du Biophare pour le projet « La vie de notre écosystème » auquel 14 enfants de Saint-Ours participent;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par le conseiller Luc Bertrand. Appuyé par la conseillère Lise Couture et il est résolu unanimement DE parrainer l'exposition du Biophare selon les termes fournis pour un montant de 140 \$.

**6. SÉCURITÉ PUBLIQUE****2024-06-1885****6.1. RESSOURCES HUMAINES - SERVICE INCENDIE - EMBAUCHE**

CONSIDÉRANT le départ récent de 3 pompiers volontaires au sein de la caserne;

CONSIDÉRANT la réception d'une candidature spontanée de M. Charles-Antoine Dupont, en voie de complétion de son DEP en sécurité incendie à l'IPIQ;

CONSIDÉRANT la recommandation du directeur du Service incendie de la Ville, M. Jean-Michel Simonot;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par le conseiller Robert Beaudreault. Appuyé par le conseiller Luc Bertrand et il est résolu unanimement D'EMBAUCHER Charles-Antoine Dupont à titre de pompier volontaire pour la Ville de Saint-Ours.

**7. TRANSPORT ROUTIER****2024-06-1886****7.1. AVENUES DANSEREAU ET DE LA TRAVERSE - OCTROI DE CONTRAT**

CONSIDÉRANT QUE la Ville désire procéder à la réfection des avenues Dansereau et de la Traverse en 2024;

CONSIDÉRANT QUE ces travaux sont nécessaires pour assurer la continuité des services essentiels;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres émis sur SEA0 et les quatre soumissions reçues;

CONSIDÉRANT l'analyse des soumissions et la recommandation par Luc Brouillette, ingénieur mandaté sur ce dossier;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par le conseiller Robert Beaudreault. Appuyé par le conseiller Pierre Morin et il est résolu unanimement

D'OCTROYER le contrat pour la réfection des avenues Dansereau et de la Traverse à Excavation McBM pour un montant de 1 977 226.06 \$ incluant les taxes.

**8. HYGIÈNE DU MILIEU****2024-06-1887****8.1. DÉPÔT D'UNE DEMANDE - PRIX DES COLLECTIVITÉS DURABLES DE LA FCM**

CONSIDÉRANT QUE la FCM propose depuis 2001 des prix des collectivités durables à travers le Canada;

CONSIDÉRANT QUE la Ville est fière de ses démarches en matière de développement durable en matière environnementale;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par la conseillère Lise Couture. Appuyé par le conseiller Luc Bertrand et il est résolu unanimement

D'AUTORISER la directrice générale à déposer une demande dans le cadre du Prix des collectivités durable de la Fédération Canadienne des Municipalités.



**9. SANTÉ & BIEN-ÊTRE**

**10. URBANISME & MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**

**10.1. DÉPÔT D'UN PROCÈS-VERBAL DE CORRECTION - DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE 2024-04**

La directrice générale dépose le procès-verbal de correction.

On aurait dû y lire :

« CONSIDÉRANT QUE le projet de lotissement n'est pas conforme en raison de la non-conformité au niveau de la largeur au lot 3 734 625 (lot projeté no 2);

CONSIDÉRANT QUE la non-conformité représente un manque de 19 mètres;

...

CONSIDÉRANT QUE la dérogation sera de 19 mètres et de 313 mètres carrés;

...

A) Largeur du lot projeté no 2 est de 11 mètres (19 mètres); »

**11. LOISIRS & CULTURE**

**2024-06-1888**

**11.1. PROJET CIRCONFLEXE - PRÊT À BOUGER - ACHAT D'ÉQUIPEMENT**

CONSIDÉRANT QUE la ville a déposé une demande dans le cadre du projet Circonflexe;

CONSIDÉRANT QUE la Ville a obtenu une subvention dans le cadre de ce projet;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par la conseillère Sophie Poirier. Appuyé par la conseillère Lise Couture et il est résolu unanimement

QUE le conseil autorise l'achat des canots et kayaks;

QUE demande soit faite pour modifier l'équipement prévu afin de mieux représenter les besoins.

**12. RRESPONDANCES**

**13. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**2024-06-1889**

**14. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

À 20 h 34, l'ordre du jour étant épuisé,

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par la conseillère Sophie Poirier. Appuyée par le conseiller Robert Beaudreault et il est résolu unanimement

QUE la séance soit levée.

Je, Sylvain Dupuis, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature, par moi, de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 53 de la Loi sur les cités et villes.

Sylvain Dupuis, Maire

Pascale Dalcourt

Directrice générale et greffière-trésorière



## PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE SAINT OURS TENUE LE 26 JUIN DE L'AN 2024, À 17 H 00 À L'HÔTEL DE VILLE

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la ville de Saint Ours tenue le 26 juin de l'an 2024, à 17 h 00 à l'Hôtel de Ville situé au 2531, rue Immaculée-Conception, à Saint-Ours.

Sont présents : Mesdames les conseillères et Messieurs les conseillers :

- Lise Couture
- Pierre Morin
- Sophie Poirier
- Luc Bertrand
- Robert Beaudreault

Tous membres du conseil et formant quorum sous la présidence de Monsieur le Maire, Sylvain Dupuis. Était absent : Robert Vallée. Madame Pascale Dalcourt, Directrice générale & greffière-trésorière, est également présente.

### 1. Ouverture de la séance

### 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour

### 3. Dépôt d'une demande de subvention - Programme d'infrastructures municipales pour les aînés - Approbation

### 4. Période de questions

### 5. Levée de l'assemblée

#### 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La directrice générale atteste qu'un avis de convocation a été remis à chacun des membres du conseil.

Le président d'assemblée constate le quorum et ouvre la séance à 17 h 00.

**2024-06-1890**

#### 2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par la conseillère Lise Couture. Appuyé par le conseiller Luc Bertrand et il est résolu unanimement

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que présenté.

**2024-06-1891**

#### 3. DÉPÔT D'UNE DEMANDE DE SUBVENTION - PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALES POUR LES AÎNÉS - APPROBATION

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Saint-Ours a adopté sa politique et son plan d'action MADA en 2022;

CONSIDÉRANT QU'un appel de projet dans le cadre du Programme d'infrastructures municipales pour les aînés est en cours;

CONSIDÉRANT QUE des éléments du plan d'action MADA cadre avec cet appel de projet;

CONSIDÉRANT la date limite du 27 juin 2024 pour le dépôt du projet;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par le conseiller Robert Beaudreault. Appuyé par la conseillère Sophie Poirier et il est résolu unanimement

Il est résolu que :

Le conseil municipal autorise le dépôt de la demande d'aide financière;

La Ville a pris connaissance du Guide du PRIMA et qu'elle s'engage à en respecter toutes les modalités qui s'appliquent à elle;

La Ville s'engage, si elle obtient une aide financière pour sa demande, à payer les coûts d'exploitation continue et d'entretien de la ou des infrastructures subventionnées;

La Ville confirme qu'elle assumera tous les coûts au-delà de l'aide financière qu'elle pourrait obtenir du PRIMA, y compris tout dépassement de coûts.

## 4. PÉRIODE DE QUESTIONS

Le conseil invite les personnes présentes à soumettre les questions.

**2024-06-1892**

## 5. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

À 17 h 05, l'ordre du jour étant épuisé,

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par la conseillère Sophie Poirier. Appuyé par la conseillère Lise Couture et il est résolu unanimement

QUE la séance soit levée.

Je, Sylvain Dupuis, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature, par moi, de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 53 de la Loi sur les cités et villes.



**Sylvain Dupuis**, Maire



**Pascale Dalcourt**  
Directrice générale et greffière-trésorière



PROVINCE DE QUEBEC  
MRC DE PIERRE-DE SAUREL  
VILLE DE SAINT-OURS

**AVIS PUBLIC**

Est par les présentes, donné par la soussignée, Madame Pascale Dalcourt, directrice-générale/greffière-trésorière de la Ville de Saint-Ours, que lors de la séance régulière du 6 août 2024, les règlements numéros 2024-273 et 2024-274- soit le 2024-273 amendant le règlement de zonage n° 2006-109 de la Ville de Saint-Ours et le 2024-274 – Concordance au schéma d'aménagement de la MRC Pierre-de Saurel en lien avec les zones potentielles exposées aux glissements de terrain seront adoptés.

Le règlement 2024-273 a pour objet de modifier le règlement de zonage afin :

- de prohiber certaines essences d'arbre à l'intérieur du périmètre urbain ;
- de modifier les usages, constructions et normes d'implantation par zone au paragraphe F, ligne B.2 ;

Le règlement 2024-274 a pour objet de faire la concordance avec le Schéma d'aménagement de la MRC Pierre-de Saurel afin d'intégrer la cartographie produite par le ministère des Transports – ministère de la Sécurité publique en lien avec les zones potentiellement exposées aux glissements de terrain pour la Ville.

Conformément à l'article 123 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, c.A-19.1)* une assemblée publique de consultation aura lieu le mardi 6 août 2024 à 19h à l'hôtel de ville.

Cette assemblée de consultation permettra au conseil d'expliquer les règlements et les conséquences de leur adoption et d'entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Les projets de règlement sont disponibles pour consultation au bureau de la municipalité. Dans le cas du règlement 2024-273, ce règlement comprend des dispositions qui doivent faire l'objet d'une approbation référendaire.

Donné à Saint-Ours, ce 8<sup>ième</sup> jour du mois de juillet 2024.

Pascale Dalcourt  
Directrice générale et greffière-trésorière



**PROVINCE DE QUEBEC**  
**MRC DE PIERRE-DE SAUREL**  
**VILLE DE SAINT-OURS**

**AVIS PUBLIC**

Est par les présentes, donné par la soussignée, Madame Pascale Dalcourt, directrice-générale/greffière-trésorière de la Ville de Saint-Ours, que lors de la séance régulière du 8 juillet, le règlement 2024-275 décrétant un emprunt de 1 978 000 \$ et une dépense de 1 978 000 \$ relatif à la réfection des avenues de la Traverse et Dansereau a été adopté et entre en vigueur selon la loi.

L'objet de ce règlement est de permettre la réalisation des travaux d'aqueduc, égouts et réfection de la chaussée des avenues de la Traverse et Dansereau.

Donné à Saint-Ours, ce 9<sup>e</sup> jour de juillet 2024.

A handwritten signature in blue ink that reads 'Pascale Dalcourt'.

Pascale Dalcourt  
Directrice générale et greffière-trésorière

---

**Certificat de publication**

Par la présente, Pascale Dalcourt, directrice générale/greffière-trésorière de la Ville de Saint-Ours, certifie sous mon serment d'office, avoir affiché le 9 juillet 2024 l'avis public ci-haut mentionné, aux endroits requis, et l'avoir publié dans la parution du journal municipal « Le Chef-Lieu » du mois de juillet 2024.

En foi de quoi, je donne ce certificat ce 9<sup>e</sup> jour de juillet 2024.

A handwritten signature in blue ink that reads 'Pascale Dalcourt'.

Pascale Dalcourt  
Directrice générale et greffière-trésorière

# Sixian Lin Pharmacien propriétaire

Affilié à



*Une destination  
au cœur de votre santé!*



**NOS SERVICES PROFESSIONNELS  
offerts pour vous!\***



Vaccination



Renouvellement d'ordonnances  
par Internet



Ajustement de vos médicaments

■ Et plus encore!

## Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi **9h30 à 18h**

Samedi **10h à 16h**

Dimanche **Fermé**

*Les pharmaciens sont les seuls responsables  
de l'exercice de la pharmacie.*

*\*Certaines conditions peuvent s'appliquer. Consultez votre pharmacien.*



**SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT\***

\* Détails en succursale



**Transférez vos  
ORDONNANCES**

*C'est simple, rapide et sans frais!*

Certaines conditions peuvent s'appliquer. Consultez votre pharmacien.

2549-B, Immaculée-Conception

Saint-Ours

**450 402-0621**

REJOINDRE LES  
JEUNES DANS  
LEURS MILIEUX DE  
VIE, LÀ OÙ ÇA  
COMPTE !



**A**ider sans filtre  
pour les jeunes, par les jeunes

Tu as entre 12 et 29 ans ?

Tu côtoies une personne vivant  
avec un trouble de santé mentale ?

Tu as besoin de soutien,  
d'accompagnement, d'information ?

Le projet Aider sans filtre est ce  
qu'il te faut...

Consultez notre site internet

[www.levaisseau.dor.org](http://www.levaisseau.dor.org)

Aussi... Facebook, Instagram et  
Tiktok

STJeunesseAidante

Emmanuelle Lemonde-Crevier  
Agente de sensibilisation jeunesse  
au 450-743-2300 ou par courriel  
[projetjeunesse@levaisseau.dor.org](mailto:projetjeunesse@levaisseau.dor.org)





## Café de l'Amitié

Chaque mercredi | 13h à 16h

Discussions, jeux et plaisir  
sont au rendez-vous!



## Matinée des petits

Un jeudi sur deux | 9h à 11h

Jeux, bricolages et  
conférences selon l'horaire!



## Service de popote roulante

Lundi au vendredi

Repas complet et équilibré livré  
chaque jour entre 10h et 13h

Région rurale de la MRC Pierre-de-Saurel

## Transport personnalisé

Appelez-nous pour avoir le service de  
transport médical à faible coût!



Heures d'ouvertures:  
Lundi au jeudi: 8h-12h  
13h-16h  
Vendredi: 8h-12h



 L'horaire complet est disponible  
sur notre page Facebook

450-785-2875  
2636, rue Immaculée-Conception  
Saint-Ours



**Garage Essieux-Pro**



**Garage Essieux-Pro**

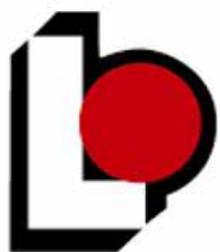
2589, Immaculée-Conception  
Saint-Ours (Qc) J0G 1P0  
Tél.: 450 780-8515  
450 785-2286  
info@essieuxpro.com



**SPÉCIALISTE EN INJECTION  
MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
ÉLECTRO MÉCANIQUE  
TECHNICIEN EXPERT**

**NOUS UTILISONS DES PIÈCES  
DE REMPLACEMENT  
CARQUEST DE HAUTE QUALITÉ**

François Lafond, Propriétaire

**FONDERIE  
LAPERLE**



106 Montée de la Basse  
Saint-Ours, Québec, J0G 1P0

450-785-2205

[www.bibby-ste-croix.com](http://www.bibby-ste-croix.com)



**TRANSPORT  
R. LAHAIE  
& FILS INC.**



**(450)-785-2245**  
3037 Chemin des Patriotes, St-Ours, Qc  
J0G 1P0

**EXCAVATION TRANSPORT EN VRAC DÉNEIGEMENT**

<b>MICHEL</b> 450-780-5439	<b>FRANÇOIS</b> 450-746-3791	<b>DOMINIC</b> 450-746-6611
-------------------------------	---------------------------------	--------------------------------

**Entreposage Voiliers Richelieu**  
Division Excavation St-Ours Inc.



Roger Larivière  
1910 Chemin des Patriotes  
St-Ours, Qué. J0G 1P0

Tél: 450-785-2394  
Cell: 450-780-2103  
[excavst-ours@videotron.ca](mailto:excavst-ours@videotron.ca)  
[www.entreposagevoiliersrichelieu.com](http://www.entreposagevoiliersrichelieu.com)

**MOTEL ST-OURS**  
Situé sur le bord du richelieu




Le Motel St-Ours est fier de vous annoncer l'ouverture de son nouveau restaurant de déjeuner, nous vous y offrirons de délicieuses et généreuses assiettes à votre goût à des prix compétitifs. Des nouvelles installations pouvant accueillir votre familles ou votre groupes d'amis sont à votre disposition sur réservations.

Heures ouvertures : de 8 h à 11 h et fin de semaine de 8 h à 13 h

2308, chemin des Patriotes, St-Ours, (Qc) J0G 1P0 Tél.: 450 785-2403  
[www.motelstours.com](http://www.motelstours.com) - [motelsaint-ours@hotmail.com](mailto:motelsaint-ours@hotmail.com)

.....  
*Tout  
**pour vous,**  
près de  
chez vous!*  
.....



ÉPICERIE | BOUCHERIE | BUFFET | PRÊT À MANGER | ESSENCE | AGENCE SAQ



*Grande variété  
de **bières importées**  
et **québécoises** à  
des prix compétitifs!*



.....  
TOUS LES DIMANCHES - FÈVES AU LARD MAISON, PAINS CHAUDS, BEIGNES AU SIROP

É P I C E R I E

*Arpin & Fils*

• LES MARCHÉS •  
**Tradition**

Julie Arpin et Stéphane Lantelgne, propriétaires

*Heures d'ouverture :*

En semaine : de 7 h à 21 h

Samedi et dimanche : de 8 h à 21 h

2471, chemin des Patriotes  
Saint-Ours 450 785-2308





**Sonia Dubé**  
COURTIER IMMOBILIER  
RÉSIDENTIEL  
450-276-4540

*En toute* **TRANSPARENCE**

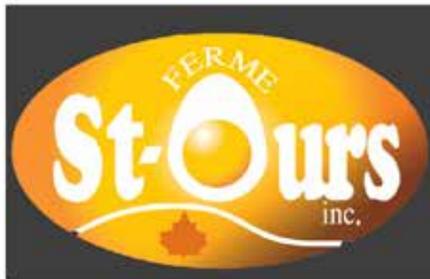
Vous recherchez une courtière immobilière qui offre un service de proximité et qui vous épaulé dans chacune des étapes de votre transaction, je suis la personne toute désignée !



**RE/MAX**  
**RENAISSANCE**  
ASSOCIÉE IMMOBILIERE



3100, Av. Cusson Bureau. 101,  
Saint-Hyacinthe, 450-771-7707



**ŒUFS DE POULES EN  
LIBERTÉ BLANCS ET  
BIOLOGIQUES**

**HUILE DE TOURNESOL  
BIOLOGIQUE**

**PRODUITS BIOLOGIQUES  
DE L'ÉRABLE ET TARTES**

**AUTRES PRODUITS  
LOCAUX**



**HEURES D'OUVERTURE DE NOTRE BOUTIQUE**

**LUNDI ET MARDI : FERMÉ**

**MERCREDI ET JEUDI : 8H À 12H**

**VENDREDI À DIMANCHE : 8H À 17H**

[www.fermestours.ca](http://www.fermestours.ca)

**450-785-3387**

**2382 Chemin des Patriotes, St-Ours**

# L'OURS Qui Bouffe

RESTAURANT  
450 785-2311

**PLOMBERIE**  
**MATHIEU MALO inc.**  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

**450.556.0903**

RÉNOVATION - SERVICE D'ENTRETIEN  
CONSTRUCTION NEUVE - PLANCHER CHAUFFANT

R.B.O. : 5699-1383-01

*Centre jardin des Patriotes*  
*Centre jardin champêtre*  
*Christine Poulin*  
Technicienne en horticulture diplômée

3053, chemin des Patriotes (route 133)  
Saint-Ours (Québec) J0G 1P0

Téléphone : (450) 785-3877  
Télécopieur : (450) 785-3876

**Courriel: [cjpatriotes@live.ca](mailto:cjpatriotes@live.ca)**

**Guy Laperle**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN INC.

450.785.3203      1.866.785.3203

Services offerts  
Chauffage électrique  
spa / piscine

**résidentiel  
commercial**

68 ave de la Traverse  
St-Ours, J0G 1P0

[glelectrique@videotron.ca](mailto:glelectrique@videotron.ca)

*Beauté Détente*  
COIFFURE  
Cell:(514) 898-5473

Jeuili, vendredi de 9 h à 21 h  
Samedi de 9h à 14h

53 St-Sacrement  
St-Ours Qc.  
J0G 1P0

Technicienne en Coloration  
Produits écologiques, biodégradables et naturels  
Lise Couture

ENR. 199452

300 terrains (saisonniers et voyageurs)  
Mécanique, pièces, vente et entreposage  
Essence régulier, super et diesel

CAMPING - MARINA  
**Parc Bellerive**

1992, chemin des Patriotes  
Saint-Ours (QC) J0G 1P0  
450 785-2272 (camping et marina)  
450 785-5566 (vente, services et entreposage)  
[campingmarinabellerive.com](http://campingmarinabellerive.com)

Glissade d'eau  
Terrains de Pickleball  
Piste de BMX

*Respect,  
disponibilité  
et humanité*

SALONS  
FUNÉRAIRES

*Gilbert  
Mandeville  
& Fils Ltée*

Depuis 1927

912, Chemin St-Roch  
Sorel-Tracy Qc J3R 3K5  
T. 450.743.3607 F. 450.743.3615  
[www.salonsmandeville.com](http://www.salonsmandeville.com)  
[g.mandeville@bellnet.ca](mailto:g.mandeville@bellnet.ca)

# Prenez rendez-vous en ligne

Avec AccèsD,  
c'est simple  
et rapide

Planifiez une rencontre avec  
une conseillère ou un conseiller,  
à distance ou en personne,  
à l'heure qui vous convient.

Repérez le bouton  dans AccèsD.



## Résidence privée avec soins pour aînés

*Située sur les rives du Richelieu*

Nous avons 34 studios avec salle de bain complète pour la clientèle :

- en perte d'autonomie

- atteinte de déficits cognitifs et d'Alzheimer

- Ménage et lavage de la literie 1x semaine.
- Menu varié, délicieux repas et collations incluses.
- Câble, téléphone et internet.
- Présence de personnel qualifié en tout temps.
- Dispositifs de sécurité.
- Chapelle, loisirs animés.
- Soins à domicile par le CSSS.
- **Infirmière sur place**
- Et plus encore !



Visite sur rendez-vous.

Julie Laberge, directrice : 450-402-0530 poste 110

3252 chemin des Patriotes, Saint-Ours

Courriel : [villadesberges@videotron.ca](mailto:villadesberges@videotron.ca)

Site internet : [residencevilladesberges.com](http://residencevilladesberges.com)





# Clinique de denturologie et d'implantologie St-Ours

## CONSULTATION ET NETTOYAGE Gratuits sur rendez-vous



Jacques Grondin, d.d.

Service professionnel et attentionné  
Satisfaction assurée

- Fabrication et réparation de prothèses dentaires complètes, partielles ou sur implants
- Service à domicile ou en résidence

450-787-2720

**Ouverture bientôt!**  
Voisin du Familiprix  
ST-OURS

**LE PREMIER PAS VERS UN SOURIRE ÉPOUSTOUFLANT**

LIGNE D'INTERVENTION

24H/7

450 746-0303  
1 866 APPELLE



**LA TRAVERSÉE**

CENTRE DE CRISE ET DE PRÉVENTION DU SUICIDE

## NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!

- Intervention téléphonique
- Hébergement de crise
- Suivi post-crise
- Groupe de soutien
- Formations
- Ateliers de sensibilisation

MRC De Pierre de Sorel

120, Chemin Sainte-Anne, Sorel-Tracy, QC J3P 1J8

Ligne d'intervention 24/7 : 450 746-0303 - 1 866 APPELLE cpslatraversee.ca Suivez-nous sur Facebook

# LA PAPERASSE VOUS INTIMIDE ?



Une personne vous aide individuellement. On respecte votre rythme. On prend le temps de comprendre comment on peut vous aider.

50 rue du Roi - suite 110



**Remplir un formulaire**



**Lire ou écrire une lettre**



**Comprendre une facture**



**Faire une démarche sur internet**



**PRENEZ  
RENDEZ-VOUS  
450-780-1016**

**GRATUIT  
ET  
CONFIDENTIEL**



**...ou pour tout autre besoin !**



VOUS ÊTES TOUCHÉ PAR LA  
**MALADIE MENTALE  
D'UN PROCHE ?**  
conjoint, enfant, parent

Depuis plus de 25 ans, Le Vaisseau d'Or  
est là pour vous aider !  
Au service des familles de la MRC Pierre-De Saurel



**Ne soyez plus jamais seul !**



201 rue Robillard,  
bureau 210  
Sorel-Tracy (Québec)  
J3P 8C7  
info@levaisseau.org  
www.levaisseau.org

**450 743-2300**

APPRENEZ À  
COMPOSER  
AVEC LA  
**MALADIE  
MENTALE  
D'UN PROCHE**

- Soyez informé
- Sachez comment réagir dans l'immédiat
- Apprenez à aider tout en respectant vos limites
- Améliorez votre relation avec votre proche

**SERVICES  
SPÉCIALISÉS**

**DISPONIBLES  
GRATUITEMENT :**

- Interventions psychosociales (Rencontres avec une intervenante)
- Activités d'information
- Activités de formations
- Groupes d'entraide et de soutien
- Mesure de répit

**VOUS DÉSIREZ QUE L'ON  
COMMUNIQUE AVEC VOUS ?**

Rendez-vous sur la page d'accueil de notre site internet [levaisseau.org](http://levaisseau.org) remplissez le formulaire de référence en ligne (sans obligation de votre part). Une intervenante vous contactera pour vous offrir nos services.

**POUR PLUS  
D'INFORMATION OU POUR  
CONSULTER NOTRE CALENDRIER D'ACTIVITÉS**

[www.levaisseau.org](http://www.levaisseau.org)

[www.facebook.com/levaisseaudorsoreltracy/](https://www.facebook.com/levaisseaudorsoreltracy/)

En collaboration avec :

**Centre intégré  
de santé  
et de services sociaux  
de la Montérégie-Est**

**Québec**

**CERTIFIÉ**  
Réseau  
Avant de  
Craquer

**Vous avez le "Don de nous aider"**

Rendez-vous sur notre site, devenez membre ami et soutenez-nous par un don !



## VOS PHARMACIENS SONT LÀ POUR VOUS. CONSULTEZ-LES POUR :

- Vaccination
- Surveillance et suivi du traitement médicamenteux
- Mesure de la glycémie, tension artérielle et RNI
- Gestion de la médication sous forme de piluliers
- Transfert d'ordonnances provenant d'une autre pharmacie\*

**Vous avez des questions sur vos médicaments et votre santé?  
Venez nous rencontrer.**

**Votre santé est notre priorité.  
On est là pour vous.**

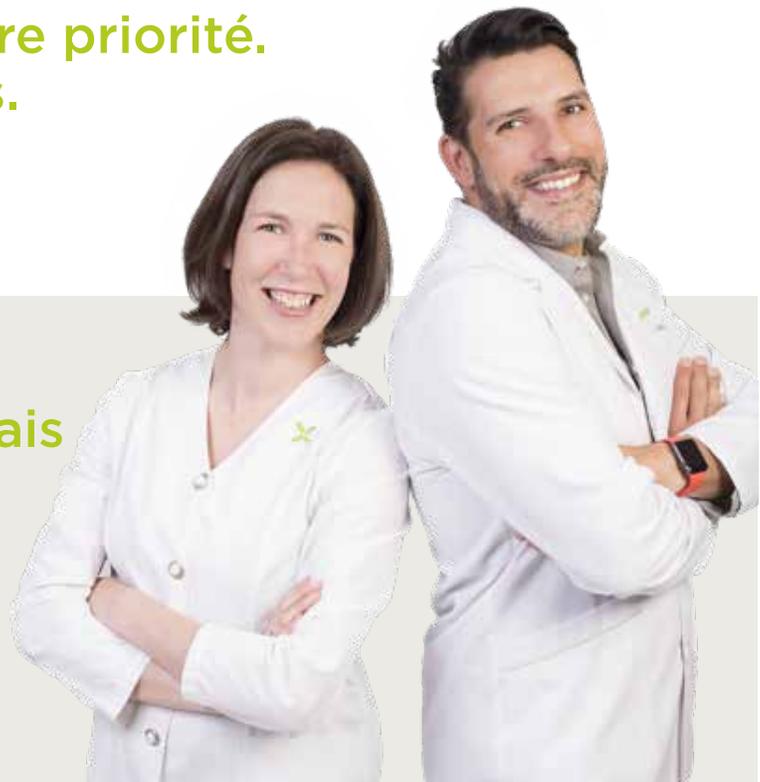
\* Certaines conditions s'appliquent.

### **Caroline Désilets et Philippe Desmarais**

688, ch. Des Patriotes  
St-Denis-Richelieu  
**450 787 2077**

**HEURE D'OUVERTURE :**

Lundi au vendredi : 9h à 20h  
Samedi : 10h à 17h



Pharmaciens-propriétaires affiliés à



Les pharmaciens exerçant à cette pharmacie sont seuls responsables des services pharmaceutiques rendus.

**Southière Construction inc.**  
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET SPÉCIALISÉ

RBQ 8319 8085-52

www.southiereconstruction.com  
 info@southiereconstruction.com

Membre constructeur  
 GÉNÉRAL  
 SÉRIÉ  
 APCH  
 REGIST.

GRUPPE  
 SELECT  
 novodimat

Cell: 450.880.2085  
 Fax: 450.785.3334  
 Tél.: 450.785.3331

2196, chemin des Patriotes, Saint-Ours (Québec) J0G 1P0

**Votre annonce**

PUBLIÉ ICI À CHAQUE MOIS!




**ENTREPOSAGE DOMESTIQUE**

**Mini-entrepôts À LOUER**

Chauffé, éclairé et sécuritaire

Au mois ou à l'année

Toutes grandeurs disponibles

Pour infos : Michel Lussier 514 444 - 2550

**PUBLICITÉ CHEF-LIEU**

Information : 450 785-2203 poste 109

Format	Annuel	Mensuel
Carte affaires	100 \$	40 \$
1/5 page	175 \$	55 \$
1/2 page	300 \$	80 \$
1 page	575 \$	105 \$

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

**JEAN-BERNARD ÉMOND**  
 Député de Richelieu

*« Je suis là pour vous! »*

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION  
 50, rue du Roi, bureau 100  
 Sorel-Tracy (Québec) J3P 4M7  
 450 742-3781  
 jean-bernard.emond.ric@assnat.qc.ca  
 jeanbernardemond.com




**HOMME À TOUT FAIRE**

SERVICES DE RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

Plomberie, petits travaux, etc

Appelez-moi...j'habite à St-Ours

LUC : 418 473-7565



**CLAUDE DUMAS  
 CONSEILLE RÉNO**

RÉNOVATION | SPÉCIALITÉ FINITION

Téléphone : 438 499-7723  
 E-mail : cd56metiers@hotmail.ca  
 Saint-Ours, J0G 1P0

# JUILLET - AOUT 2024

DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

### LÉGENDE

	VERSEMENT DE TAXES MUNICIPALES
	CONSEIL MUNICIPAL
	HÔTEL DE VILLE FERMÉ
	COMPOST
	RECYCLAGE
	ORDURES
	ENCOMBRANTS
	BRANCHES ATTACHÉES EN PAQUETS
	RÉSIDUS VERTS SACS EN PAPIER, ORANGE OU TRANSPARENT
	BIBLIOTHÈQUE



## RÉPERTOIRE

### GROUPES SOCIAUX

FADOQ | R. Arcudi et M. Daviault | **450 785-2887**  
 Bibliothèque | Lucie Grenier | **450 785-2779**  
 Caisse Desjardins Pierre-De Saurel | Pierre Desgranges dir. gén. | **450 746-7000**  
 Carrefour com. Arc en ciel | Marie-Claude M Gilbert | **450 785-2875**  
 Centraide et Fabrique | Éric Coulibaly | **450 785-2223**  
 Centre Accès com. Internet | **450 785-2713**  
 Cercle des fermières | Marie-Andrée Dupuis | **514 894-0421**  
 Centre des services scolaires de Sorel-Tracy | **450 746-3990**  
 École Pierre de Saint-Ours | Isabelle Ducharme, Directrice | **450 746-3512**  
 Centre Anti-poison | **1 800 463-5060**  
 C.L.S.C. Gaston-Bélanger | **450 746-4545**  
 Commission protection terr. Agricole | **1 800 361-2090**  
 Communication-Québec | **1 800 363-1363**

### SERVICES D'URGENCE

Ambulances, Police, Pompiers composez le 911

Pour une urgence nécessitant la présence d'un col bleu de garde, composez le 450-880-1440

SPAD - Société protectrice des animaux de Drummond: | **1 855 472-5700**  
 Hôpital Hôtel-Dieu de Sorel | **450 746-6000**  
 Député fédéral | Louis Plamondon | **450 742-0479**  
 Député provincial | Jean-Bernard Émond | **450 742-3781**  
 Service de protection environnement | **1 800 561-1616**  
 S.O.S. Violence conjugale | **1 800 363-9010**  
 Sûreté du Québec | **450 743-7947** ou **450 310-4141**  
 Les Amis du Canal | René Babin | **514 755-3300**  
 Métiers d'art de Saint-Ours | Julie Martucci | **450 785-2088**  
 M.R.C. de Pierre-De Saurel | Denis Boisvert, dir. gén. | **450 743-2703**  
 Office d'habitation St-Ours | Alain Ouellet, concierge  
 Ordre Franciscains Séculiers | Micheline Bonnier | **450 785-2238**  
 Popote roulante | **450 785-2874**  
 Presbytère Saint-Ours | Éric Coulibaly, curé | **450 785-2223**  
 Régie Inter-muni. Aqueduc | **450 782-3111**  
 Regroup. Littéraire Jeunesse Saint-Ours | Diane Lapointe | **450 402-0545**  
 Salon des Ados Carrefour comm. Arc en ciel | Marie-Pier Nault | **579-369-1828**  
 Société canadienne des Postes | **450 785-2989**  
 Traversier St-Ours/St-Roch | Martin Larivière | **450 785-2173**  
 Transport Collectif Carrefour comm. Arc en ciel | **450 785-2874**  
 Mémoires de Saint-Ours | Helen Jackson | **450 785-5699**

**6 SEPTEMBRE 2024**  
**20 H**

**PLUS QUE QUELQUES BILLETS  
DE DISPONIBLE!**



# **RODAGE DE NOUVELLES AFFAIRES**

FRANÇOIS  
BELLEFEUILLE

**BILLETS**



Ville de Saint-Ours



**SALLE LÉO-CLOUTIER**

PHANEUF

Québec  
1000  
5000